



Don't Drink and Serve

Parasha: Shemini (שמיני | Eighth)
Torah: Leviticus 9:1-11:47
Hafarah: 2 Sam. 6:1-7:17
Gospel: Mark 9:1-13

Thought for the Week:

Do not drink wine or strong drink, neither you nor your sons with you, when you come into the tent of meeting, so that you will not die—it is a perpetual statute throughout your generations. (Leviticus 10:9)

Commentary:

In the biblical world, mourners drank wine as a cup of consolation. Moses forbade the priests from imbibing alcohol while on duty in the Sanctuary and from ministering before the LORD in a state of intoxication. Maimonides states the prohibition as follows: “Not to enter the sanctuary or give a ruling of Torah while intoxicated”. Although the Torah makes the law incumbent specifically upon the priesthood, rabbinic tradition broadens the scope to include anyone entering the Temple or giving a ruling on Torah. Therefore the commandment applies to Jews and God-fearing Gentile believers in every time and place.

The rule prevents priests from offering the priestly benediction or conducting any other priestly duty while under the influence of alcohol. In the days of the apostles, people going to the Temple did not drink alcohol before entering the Temple courts. For example, Simon Peter dispelled the notion that he and the other apostles were intoxicated when he reminded the people that “it is only the third hour of the day” (Acts 2:15), the time of the morning prayers.

The prohibition against giving a ruling on the Torah while intoxicated comes from the words immediately following the law against wine and strong drink: Do not drink wine or strong drink ... so as to make a distinction between the holy and the profane, and between the unclean and the clean, and so as to teach the sons of Israel all the statutes which the LORD has spoken to them through Moses. (Leviticus 10:9–11)

The sages apparently read this to mean that a person should not drink alcohol if he must make a ruling that distinguishes between holy and profane or between clean and unclean.

The commandment against entering the Sanctuary, conducting the services, or issuing a ruling of Torah while in a state of intoxication has broader application. A drunken man is exempted from prayer. One should not attend prayer services in a state of inebriation, neither should one teach Torah while intoxicated.

Drink niet bij het Dienen

Sidra: Shemini (שמיני | Achtste)
Thora: Leviticus 9:1-11:47
Hafarah: 2 Sam. 6:1-7:17
Evangelie: Mark 9:1-13

Gedachte voor de week:

Drink geen wijn of sterke drank, gij noch uw zonen met u, wanneer u in de tent der samenkomst komt, opdat gij niet zult sterven, het is een eeuwige inzetting voor uw geslachten. (Leviticus 10:9)

Commentaar:

In de Bijbelse wereld, dronken rouwenden wijn als een troostbeker. Mozes verbood de priesters alcohol in te nemen tijdens hun werkzaamheden in het Heiligdom en van voor de HEER te dienen in een staat van dronkenschap. Maimonides formuleert het verbod als volgt: "Het heiligdom niet ingaan of een Torah uitspraak onder invloed doen". Hoewel de Torah de wet de taak specifiek op het priesterschap betreft, verruimt de rabbijnse traditie het toepassingsgebied tot iedereen die de Tempel binnengaat of een uitspraak over Torah doet. Daarom geldt het gebod voor Joden én godvrezende gelovigen uit de heidenen altijd en overal.

De regel voorkomt dat priesters de priesterlijke zegen geven of een andere priesterlijke taak onder invloed van alcohol verrichten. In de dagen van de apostelen, dronken mensen die naar de Tempel gingen vóór het binnengaan van de Tempelomgeving geen alcohol. Bijvoorbeeld, Simon Petrus verdreef de gedachte dat hij en de andere apostelen dronken waren toen hij de mensen eraan herinnerde dat "het is pas het derde uur van de dag is" (Hand. 2:15), de tijd van de ochtendgebeden.

Het verbod op het doen van een Torah uitspraak onder invloed, komt van de woorden die aansluiten op de wet tegen wijn en sterke drank: Drink geen wijn of sterke drank ... om zo een onderscheid te maken tussen het heilige en het profane, en tussen het onreine en het reine, en om zo de zonen van Israël al de inzettingen te leren, die de HEERE tot hen door Mozes heeft gesproken. (Leviticus 10:9-11)

De wijzen lazzen blijkbaar dat dit betekent dat iemand geen alcohol mag drinken als hij moet een uitspraak moet doen die onderscheid maakt tussen heilig en profaan of tussen rein en onrein.

Het gebod tegen het betreden van het Heiligdom, het diensten verrichten, of een Torah uitspraak onderwijzen in een staat van dronkenschap, heeft een bredere toepassing. Een dronken man is vrijgesteld van bidden. Men moet niet naar gebedsdiensten gaan in een staat van dronkenschap, noch moet men Torah leren onder invloed.